

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

5 FÉVRIER 1976

PROPOSITION DE LOI

tendant à insérer dans le Code civil un article 70bis portant obligation pour l'officier de l'état civil d'informer les époux sur la possibilité de déroger au régime matrimonial légal.

(Déposée par Madame Mathieu-Mohin.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Plus de la moitié des mariages sont conclus sans que soit passé préalablement un contrat de mariage.

En vertu de la législation actuelle, cela signifie que plus de la moitié des couples sont mariés sous le régime légal de communauté de biens meubles et d'acquêts, dont le mari a seul la gestion, et où il administre même les biens propres de la femme.

Il semble que cette situation résulte d'un manque d'information des futurs époux.

En outre, dans la perspective d'une réforme prochaine des régimes matrimoniaux, il apparaît d'autant plus indispensable de mieux informer les futurs époux, que beaucoup de notions anciennes seront modifiées et que les possibilités de déroger au régime matrimonial légal auront une signification nouvelle.

Pour répondre à cette nécessité d'information, il est proposé d'insérer dans le Code civil une disposition obligeant les officiers de l'état civil à remettre aux futurs époux les textes de loi auxquels ils seront soumis, s'ils ne passent pas de contrat de mariage avant la célébration.

Il est certain que l'adoption d'une telle disposition ne peut que contribuer à la réalisation de l'émancipation de la femme.

Parallèlement, il sera demandé au Ministre de l'Intérieur qu'il soit mis à la disposition du public, dans les locaux de l'administration, une brochure exposant de façon claire, les modifications apportées au droit de la famille (en matière de divorce, pension alimentaire, et bientôt régimes matrimoniaux, filiation, etc.)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

5 FEBRUARI 1976

WETSVOORSTEL

tot invoeging van een artikel 70bis in het Burgerlijk Wetboek, waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand verplicht wordt de echtgenoten voor te lichten over de mogelijkheid af te wijken van het wettelijk huwelijksgoederenstelsel.

(Ingediend door Mevrouw Mathieu-Mohin.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Meer dan de helft van de huwelijken worden gesloten zonder dat vooraf een huwelijkscontract is ondertekend.

Krachtens de huidige wetgeving brengt dit mede dat meer dan de helft van de echtparen gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel van gemeenschap van roerende goederen en aanwinsten, die de echtgenoot alleen beheert, zelfs wanneer het om eigen goederen van de vrouw gaat.

Het schijnt wel zo te zijn dat die toestand het gevolg is van een gebrekkige voorlichting van de toekomstige echtgenoten.

Bovendien is een betere voorlichting van laatstgenoemden, gelet op de in uitzicht gestelde hervorming van het huwelijksgoederenstelsel, des te noodzakelijker daar heel wat oude begrippen gewijzigd zullen worden en de mogelijkheden tot afwijking van het wettelijk huwelijksgoederenstelsel in een nieuw daglicht zullen komen te staan.

Omwille van die onontbeerlijke voorlichting wordt voorgesteld in het Burgerlijk Wetboek een bepaling in te voegen waarbij de ambtenaren van de burgerlijke stand ertoe worden verplicht aan de toekomstige echtgenoten de wetteksten mede te delen die op hen toepasselijk zullen zijn indien zij vóór het sluiten van het huwelijk geen huwelijkscontract ondertekenen.

Het staat vast dat de aanneming van een dergelijke bepaling alleen maar kan bijdragen tot de emancipatie van de vrouw.

Tevens zal aan de Minister van Binnenlandse Zaken worden gevraagd dat in de kantoren van de administratie een brochure ter inzage van het publiek zal liggen waarin op uitdrukkelijke wijze de in het familierecht aangebrachte wijzigingen (inzake echtscheiding, uitkering tot onderhoud en binnenkort inzake het huwelijksgoederenstelsel, afstamming enz.) worden uiteengezet.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Il est inséré dans le Code civil un article 70bis (nouveau) rédigé comme suit:

« Art. 70bis. - Lors de la remise des actes mentionnés à l'article 70, l'officier de l'état civil fera connaître aux futurs époux qu'il leur est loisible de conclure un contrat de mariage et leur remettra une copie du Titre V du Livre III du présent code « Du contrat de mariage et des droits respectifs des époux » (articles 1387 à 1581).

L'officier de l'état civil qui contrevient à cette disposition est puni d'une amende qui n'excède pas 100 francs; s'il y a récidive, l'amende peut être portée au double.»

19 janvier 1976.

Lucienne MATHIEU-MÜHIN.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In het Burgerlijk Wetboek wordt een artikel 70bis (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt:

« Art. 70bis. — Op het ogenblik dat de ambtenaar van de burgerlijke stand de bij artikel 70 vermelde akten teruggeeft, deelt hij aan de toekomstige echtgenoten mede dat zij een huwelijkscontract kunnen sluiten en hij stelt hun een exemplaar van Titel V van Boek III « Huwelijkscontract en wederzijdse rechten van de echtgenoten » (artikelen 1387 tot 1581) van dit wetboek ter hand.

De ambtenaar van de burgerlijke stand die deze bepaling overtreedt, wordt gestraft met geldboete van ten hoogste 100 frank; in geval van herhaling kan de geldboete worden verdubbeld. »

19 januari 1976.